

СЦЕНА V.

SCENE V.

КАТ.-САТН.  
ad libitum

Allegro.

Нель-зя ли мнѣ спас-ти съ от-сю-да!  
Ist kei-ne Rettung deam noch möglich?

ad libitum

PP

(Бѣжитъ къ дверямъ.) (Eilt zur Thüre.)

*p* Дверь запер-та. Fest ist die Thür!

(Подбѣгаетъ къ окну.) (Eilt zum Fenster.)

Ор-но вы-со-ко! Zu hoch das Fen-ster!

*f* У ме-реть, о мой Бо- Sterben soll ich, o Va-

*mf*

же! не-ждан-но, съ смерть-ю встрѣтятся въ тотъ часъ

ter So plötz-lich droh-et mir der Tod, und jetzt

*poco riten.*

## Allegretto appassionato.

*molto ritenuto.*

*p* Когда любовь блаженствомъ оза - ри - ла, пе - чаль - ный мракъ мо - ей пе - чальной жизни...  
 da eben Lie - bes - won - ne mir er - hel - let das traur' - ge Dun - kel mei - nes traur'gen Le - bens

Allegretto appassionato.

*pp*

*mf*

## a tempo.

*p* Лишь часъ пройдетъ, о - динъ ко - рот - кий часъ, и я разста - нусь  
 In ei - ner Stund, ach sie ver - flie - get schnell, da soll mein Le - - - ben

## a tempo.

*p*

съ жи - зні - ю и тру - помъ, хо - лоднымъ тру - помъ бу - ду я для всѣхъ, и для не -  
 en - denschon, ein Leich - nam, ein kalter Leich - nam werde ich nur sein, so gar für

*mf*

го, для мо - е - го Ро - доль - фа!.. (рыдающе.)  
 ihn, für meinen Freund Ro - dol - fo! (schluchzend.)

*f*

*pp*

Andante.

*p* Э - та мыслъ мнѣ ду - шу ле де - нитъ *mf* и серд - це мнѣ тер - за - етъ  
 der Ge - dan - ke macht das Herz zu Eis! und drückt die Seel' mir tau - send

Andante.

*p*

страшной болью! *p* Мнѣ на - до ус - по - ко - ит - ся, я ля - гу...  
 fa - chen Qualen! doch ist die Ru - he nö - thig mir! zum Schlaf denn

Allegro.

Подходить къ постели и отдергиваетъ занавѣсъ: на мѣстѣ кровати стѣбитъ плаха и на ней топоръ; отступаетъ съ ужасомъ.  
 Geht zum Lager hin und zieht den Vorhang hinweg; statt des Lagers stegt ein Schaffot da, mit einem Beile darauf.

Allegro.

*p*

*f*  
 О  
 На,

*mf*

у - - жасъ! пла - - ха, пла - ха для ме - - ня!  
 grass - lich! dies Schaf - - fot, es ist fur mich!

Me - - - ня у - - - бить  
 Es herrscht der Tod

3 Poco meno mosso. >  
 хо - - - тять!.. И не при - деть ни -  
 all - - - hier! Und Nie-mand na - het  
 Poco meno mosso.

кто на по - мощь жен - ци - нѣ нес - частной!...  
 mehr zur Ret - tung ei - nes schwa - chen Wei - bes!

Meno mosso ad libitum  
quasi parlando.

*mf*

НѢТЬ! э - то сонъ, что я ви - дѣ - ла тамъ, во мра - - кѣ э - тихъ  
Nein! Nur ein Traum ist, was ich dort erschaut' im Schat - ten je - ner

*Tempo 1<sup>o</sup>*  
*pp*

страшныхъ за - но - вѣ - сокъ... э - то сонъ. Я о - гля - нуть - ся  
dun - keln Vor - ge - hän - gen! ist ein Traum doch hab' ich Scheu noch

*Tempo 1<sup>o</sup>*

вновь бо - юсь туда... (Прислушивается.) Ша - ги! Па -  
ein - mal hin zuschau'n! (Sin horcht auf.) Man kommt! der

*mf* *f*

*pesante*

лечь и - деть! Все кон - че - но! По - мо - ги мнѣ Бо - же! (входятъ Анджело,  
Henker naht! Ges - che - hen ist's. Grosser Gott sei mir gnä - dig! и Тизба.)  
(Angelo und Thisbe treten auf.)

*f* *ff* *mf* *p*